

習近平談執政心路：不允自己分秒懈怠

強調改革已進深水區 不能犯顛覆性錯誤



擺放中俄國旗顯尊重

■訪談中，俄羅斯電視台《星期六新聞》著名主持人布里廖夫對習主席說：「當我看到中方禮賓官在您身後擺放上兩面國旗，中國國旗，更有俄羅斯國旗時，我一下子驚呆了。因為這是一個不同尋常的、非常友好的舉動。」 圖：新華社

香港文匯報訊（記者 王珏 北京報道）中國國家主席習近平7日在俄羅斯索契接受俄羅斯電視台《星期六新聞》節目獨家專訪時，以「我甚至不允許自己有一分一秒的懈怠」，「擔當起該擔當的責任」來闡述其執政理念及心路歷程，指「治國如十指彈鋼琴」，須統籌兼顧、綜合平衡。他並強調，中國改革已進入深水區，推進改革方向要準，行駛要穩，「尤其是不能犯顛覆性錯誤。」（專訪全文刊A8版）

習近平在訪談中暢談此次索契之行、中俄關係、中國改革和發展前景、個人興趣愛好等話題。在回答主持人布里廖夫關於中國下一步改革重點領域是什麼及如何看待中國發展前景時，習近平指出，國際形勢複雜多變，中國須抓住機遇、迎接挑戰，實現新的更大發展，從根本上還要靠改革開放。「同過去相比，中國改革的廣度和深度都大大拓展了。要把改革推向前進，必須加強頂層設計。」

擔當起該擔當的責任

習近平指出，中國改革的總目標就是完善和發展中國特色社會主義制度，推進國家治理體系和治理能力現代化。「三中全會後成立了中央全面深化改革領導小組，由我本人擔任組長，任務就是統一部署和協調一些重大問題，再把工作任務分解下去逐一落實，這叫作『一部部署，九分落實』。」

「中國改革經過30多年，已進入深水區。容易的、皆大歡喜的改革已經完成了，好吃的肉都吃掉了，剩下的都是難啃的硬骨頭。這就要求膽子要大、步子要穩。即改革再難也要向前推進，敢於擔當，敢於啃硬骨頭，敢於涉險灘，同時方向一定要準，行駛一定要穩，尤其是不能犯顛覆性錯誤。」

習近平強調，自己對中國發展前景充滿信心。因為經過長期探索，中國已經找到一條適合中國國情的正確發展道路，只要堅定不移走自己的路，就一定能戰勝一切艱難險阻，不斷取得新成績，最終實現確立的目標。「我的執政理念，概括起來說就是：為人民服務，擔當起該擔當的責任。」

治國如十指彈鋼琴

習近平並坦言，中國有960萬平方公里國土，56個民族，13億多人口，經濟社會發展水平和人民生活水平都不高，治理這樣一個國家很不容易，必須登高望遠，同時腳踏實地。「我曾在中國不同地方長期工作，深知中國從東部到西部，從地方到中央，各地各層級各方面面的差異太大了。因此，在中國當領導人，必須在把情況搞清楚基礎上，統籌兼顧、綜合平衡，突出重點、帶動全局，有的時候要抓大放小、以大兼小，有的時候又要以小帶大、小中見大，形象地說，就是要十個指頭彈鋼琴。」

為國健體 每天游泳千米

「我甚至不允許自己有一分一秒的懈怠。」談到鍛煉身體問題，習近平透露，為了更好地工作，他每天都要游泳1,000米。「我曾與普京和奧巴馬兩位總統討論過這一問題，我們一致認為，為了我們各自的國家，我們應該強健自己的體魄，否則將一事無成。」

至於體育活動，習近平表示最喜歡游泳、爬山等。在冰雪項目中，愛看冰球、速滑、花樣滑冰、雪地技巧。「特別是冰球，這項運動不僅需要個人力量和技巧，也需要團隊配合和協作。」

「先生、朋友、同志」 折射習普友誼

本報記者 尹樹廣



■習近平和普京7日在索契冬奧開幕式前會面。 法新社

習主席出訪索契期間，記者一直跟蹤瀏覽包括「總統網」在內的俄各大網站，除發現俄社會各界對中俄元首會晤給予高度評價外，對習普在各個場合的多個「稱謂」細節亦印象深刻。

「尊敬的主席先生親愛的朋友！熱烈歡迎光臨索契！」這是6日普京與習近平會談時的開場白。普京長期從事情報工作，深諳待客之道。「先生」稱謂正式而莊重，符合外交禮儀；「朋友」則親切熱情，在俄語中與「友誼」為同一詞根詞，顧名思義，只有擁有友誼的人才可獲得這樣的稱謂。普京的開場白證明，習普不僅建立起了良好工作關係，更建立起深厚的個人友誼。

習近平接下來的答詞同樣親切而得體：「尊敬的弗拉基米爾·弗拉基米羅維奇！」弗拉基米爾是普京的名字，弗拉基米羅維奇是其父稱，名字+父稱一併稱呼是俄羅斯人相互間稱呼的正式形式。這個細節折射出習主席對俄羅斯習俗和文化的了解與尊重。

細想起來，像這樣稱謂上的小細節還有不少。6日的「習普會」後，兩人馬上與正在地中海執行為敘利亞化武護航的兩國軍艦艦長通話。在聽完中國艦長李鵬程的報告後，普京的開場白再次一語驚人：「親愛的水兵同志們！……去年，俄中軍人完成了反恐和海軍兩次演習，今後我們將會

採取一切措施，以保障國際安全。祝你們和編隊成功！」

普京作為俄軍最高統帥對水兵們發表完指示後，習近平作為中國國家軍委主席同樣下達指示：「俄羅斯指揮員同志、李鵬程同志、中俄軍艦的所有軍官和水兵們，今年是中俄馬年，我祝你們像馬一樣一往無前，在完成戰鬥任務中取得成功！」

同志（答瓦里希），是原蘇聯一句十分流行的政治詞匯，是蘇共黨員之間的正式稱謂，中共黨內的「同志」用語便是上世紀初從蘇聯傳過來的。蘇聯解體後，「同志」雖已不再在新俄羅斯的正式場合使用，但如果它在某種特定場合使用，便會增加一層獨特的政治含義，表示彼此關係十分親密，具有濃厚的「志同道合」同路人味道。

在習主席40多小時逗留索契期間，兩國元首在不同場合使用了「先生、朋友、同志」等稱謂，使用了「尊敬的、親愛的」等修飾性定語，這從一個側面反映出中俄新型大國關係的特殊性、重要性和牢固性，更折射出兩國元首之間極為親密友好的個人關係。

歷史經驗告訴我們：元首間友誼是國家關係的反映，反過來又會促進國家關係發展。馬年的中俄全面戰略協作伙伴關係已經從索契出發，像駿馬一樣飛奔向前！

述評

文匯報

WEN WEI PO
www.wenweipo.com

政府指定刊登有關法律廣告之刊物
獲特許可在全國各地發行
2014年2月 星期一
10 多雲有雨 天氣寒冷
4 897001 360013
甲午年一月十一二十兩水 氣溫9-12℃ 濕度:80-95%
港字第23350 今日出紙3疊10張半 港售7元



習近平金句

講中俄 舉辦冬奧會是俄羅斯的喜事。按照中國人的傳統，鄰居和朋友家裡辦喜事，當然要來賀喜。

講改革 可以說，好吃的肉都吃掉了，剩下的都是難啃的硬骨頭。這就要求我們敢於涉險灘。方向一定要準，行駛一定要穩，尤其是不能犯顛覆性錯誤。

講執政 在中國當領導人，有時要抓大放小、以大兼小，有時候又要以小帶大、小中見大，形象地說，就是要十個指頭彈鋼琴。

講讀書 讀書已成了我的一種生活方式。讀書可以讓人保持思想活力，讓人得到智慧啟發，讓人滋養浩然之氣。

旋風式訪問 顯領袖魅力

習近平6日赴俄羅斯索契出席冬奧會開幕式，至當地時間8日上午即風塵僕僕回國。短短43小時的索契之行中，他爭分奪秒、馬不停蹄，旋風式連走12場雙、多邊活動，其間言談話語、舉手投足均透出質樸務實、高效幹練的鮮明個人風格，以及高屋建瓴、勇於擔當的大國領袖魅力，受到俄羅斯當地輿論和國際社會的廣泛讚譽。

是次索契之旅，是中國國家元首首次出席境外大型國際體育賽事。密集的行程安排中，習主席不僅開展了多場既定的元首會晤、出席開幕式、參加招待會等雙、多邊活動，還利用各種場合同40多位國家領導人及國際體育組織負責人進行交談，進一步促進了中國同有關國家及國際組織的相互了解及友好合作。

此外，通過會晤談話、接受俄媒專訪、看望中國奧運健兒等場合，習主席的舉手投足、妙語問答均顯示出鮮明的「習式風格」，比如「鄰居和朋友家裡辦喜事，當然要來賀喜」、「養兵千日，用兵一時；此時不搏，更待何時」、「好吃的肉都吃掉了，剩下的都是難啃的硬骨頭」等話語，令人耳目一新且印象深刻。無怪乎專訪了習主席的布里廖夫說，習近平是富有魅力、非常坦誠的領導人，「思維縝密、果斷，面帶笑容，讓人感到很親近。」 ■記者 王珏

特寫